



**Pautas para guarderías y centros
de educación temprana**

durante la pandemia de COVID-19

7/3/20

Marco de reapertura

Los proveedores de cuidado infantil tienen un papel vital en Filadelfia: les brindan un espacio seguro a los niños para que aprendan y jueguen, y, a los padres, un servicio fundamental para que trabajen y desempeñen otras actividades diarias. Mantener seguros a los niños y al personal durante la por la COVID-19 es la máxima prioridad. Las siguientes son pautas para las fases amarilla y verde para disminuir el riesgo de contagio de la COVID-19 en niños y en el personal de los centros de cuidado y educación infantil. La orientación proporcionada es un conjunto de recomendaciones básicas o mínimas basadas en las pautas del Departamento de Salud Pública de Filadelfia, los CDC y la Oficina de Desarrollo Infantil y Aprendizaje Temprano de Pennsylvania.

La guía detallada se clasifica según las siguientes prácticas clave:

1. Promover el distanciamiento social mediante el distanciamiento físico, la modificación de las actividades y la división de los estudiantes en grupos.
2. Mantener el centro limpio intensificando las prácticas de limpieza y desinfección.
3. Promover hábitos saludables, incluidos la higiene de manos y el uso de mascarillas.
4. Realizar una evaluación de síntomas en estudiantes y personal.
5. Elaborar un plan por si alguien se enferma.

A medida que evoluciona la COVID-19 en Filadelfia, puede haber más cambios en las guías, por lo tanto, súmese a los mensajes de texto sobre la COVID-19 (envíe COVIDPHL al 888-777) para tener la información más reciente.

Promover el distanciamiento social

Crear grupos de niños y miembros del personal

- No será posible evitar que los bebés y niños tengan contacto cercano entre ellos y con sus maestros. Por eso, el objetivo es limitar la cantidad de personas que tengan contacto cercano para disminuir el riesgo de transmisión.
- Asegurarse de que las clases estén compuestas por los mismos grupos de niños y de que estos estén a cargo del mismo cuidador cada día.
- No debe haber más de 22 personas en un salón (maestros y estudiantes) al mismo tiempo.

Considerar ubicar menos niños por salón si la dotación de personal y el espacio lo permiten.

- Incrementar el espacio entre las cunas y las colchonetas para maximizar la distancia entre los niños. Las cunas y las colchonetas deben estar a 6 pies de distancia si el espacio lo permite. Si la distancia es menor a 6 pies, considerar intercalar a los niños durante la siesta colocándolos en posición de pies contra cabeza.
- Restringir las visitas y los voluntarios no esenciales.
- Evitar la interacción entre niños de diferentes clases. Por ejemplo, alternar el uso de los patios de juegos o los patios internos, no combinar los grupos para realizar actividades de enriquecimiento.
- Cancelar las excursiones y los paseos que impliquen visitar patios de juegos públicos.
- Para el personal:
 - Mantener a los mismos maestros con los mismos niños tanto como sea posible.
 - Alternar los horarios de descanso y de almuerzo del personal para reducir las interacciones.
 - Mover las sillas de las salas de descanso para que los empleados no se sienten de frente o al lado mientras comen.
 - Colocar carteles que adviertan a los empleados sobre mantener la distancia y sobre evitar comer cerca o en frente de otra persona.

Reducir el contacto y el amontonamiento de personas cuando recogen o dejan a los niños.

- Los padres deben usar su propio bolígrafo cuando firman la llegada de los niños. Si se utiliza un bolígrafo del centro, este debe limpiarse con alcohol cada vez.
- Los padres deben usar un cubrebocas cuando recogen o dejan a los niños.
- Limitar el contacto directo con los padres tanto como sea posible. En lugar de eso, es mejor informar a los padres sobre el progreso de los niños por medios electrónicos o por teléfono.
- Se recomiendan las siguientes opciones para evitar el amontonamiento de personas cuando recogen o dejan a los niños:
 - Asignar tiempos de llegada y de salida alternados para las familias.
 - Si la dotación de personal lo permite, designar a un miembro para recibir a los niños afuera

cuando llegan y acompañarlos a su salón, así como a la salida durante el horario de recogida.

- Las familias deben esperar a 6 pies de distancia (pueden usarse marcadores de espacio) para dejar a sus hijos y completar la evaluación de salud diaria.
- Se recomienda que los padres contesten cada día una encuesta en línea o a través de una aplicación para la evaluación de salud antes de que los niños lleguen a fin de evitar los atascos cuando los dejan.
- Mantener los asientos para el automóvil o los cochecitos personales fuera del alcance de los niños, ya que pueden estar contaminados. Desinfectar los cochecitos que utiliza el establecimiento para los paseos después de cada uso.
- Recomendar a las familias que designen a un único padre o persona para dejar o recoger al niño todos los días.

Implementar más procedimientos de seguridad para los alimentos

- En lugar de usar la cafetería o el comedor grupal, servir las comidas en los salones. Si las comidas suelen servirse al estilo familiar, servir las en el plato de cada niño de manera que no usen varios niños los mismos utensilios.
- Los niños pueden llevar la comida de la casa sin restricciones.
- Los lavabos en donde se preparan alimentos solo pueden utilizarse para tal fin.
- El personal debe asegurarse de que los niños se laven las manos antes y justo después de comer.
- El personal debe lavarse las manos antes de preparar los alimentos y después de ayudar a comer a los niños.
- El personal debe usar guantes cuando prepara los alimentos/biberones y cuando alimenta a los niños o les da el biberón.

Mantener el centro limpio

- Limpiar y desinfectar las superficies que se tocan con frecuencia al menos a diario. Esto incluye mesas, sillas, perillas de las puertas, interruptores de luz, mandos a distancia, encimeras, manijas, escritorios, teléfonos, teclados, inodoros, grifos, cochecitos y lavabos.
- Limpiar los juegos del patio o el espacio de juego interior después del uso de cada salón.

- Todos los juguetes deben lavarse al menos a diario y antes y después de cada uso, si es posible.
- Apartar los juguetes que deban limpiarse en un contenedor marcado con la leyenda "juguetes sucios". Lavar los juguetes que no se hayan mordisqueado con agua jabonosa y secar con aire antes de un nuevo uso.
- Los juguetes que se hayan mordisqueado deben dejarse a un lado hasta que los limpie una persona con guantes y un desinfectante aprobado por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés). Pasos para la desinfección según la [orientación de los CDC](#).
- Retirar del salón todos los juguetes de felpa o que deban lavarse.
- Usar ropa de cama (sábanas, almohadas, mantas, bolsas de dormir) lavable. Mantener la ropa de cama de cada niño separada y tratar de guardarla en cestos, cubículos o bolsas etiquetados individualmente. Los catres y las colchonetas deben etiquetarse para cada niño. La ropa de cama que esté en contacto con la piel de los niños debe lavarse al menos una vez a la semana o antes de que la use otro niño.
- En los establecimientos deben utilizarse [productos de limpieza](#) aprobados por la EPA contra la COVID-19. Almacenar todos los productos de limpieza en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.
- Mantener las pertenencias de cada niño separadas y en contenedores de almacenamiento, cubículos o áreas etiquetadas individualmente para que se las lleven limpias todos los días, si es posible.

Promover hábitos saludables

El personal y los niños deben aprender y practicar una higiene de manos adecuada.

- El lavado de manos se debe realizar en los siguientes momentos:
 - Al entrar al establecimiento en los puestos para lavarse las manos o con gel desinfectante y después de los recreos.
 - Antes y después de ayudar a los niños a comer y darles los biberones.
 - Antes y después de preparar los alimentos, los biberones y las bebidas.
 - Antes y después de administrar un medicamento.
 - Antes y después de cambiar los pañales.
 - Después de usar el baño o de ayudar a un niño a

- ir al baño.
- Después de toser, estornudar o sonarse la nariz.
- Después de jugar al aire libre.
- Después de estar en contacto con líquidos corporales.
- Después de tocar la basura.
- Lavarse las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos.
- Si no se dispone de agua y jabón y las manos no se ven sucias, se puede usar un gel desinfectante que contenga al menos un 60 % de alcohol.
 - Los niños deben ser supervisados por un adulto cuando usan un gel desinfectante para evitar la ingesta accidental o el contacto del producto con los ojos. En el caso de los niños más pequeños, el personal debe aplicarles el gel desinfectante y frotarles las manos hasta que estén secas.
 - El gel desinfectante se debe almacenar fuera del alcance de los niños. Si un niño ingiere accidentalmente gel desinfectante, comunicarse con el centro de control de intoxicaciones de inmediato llamando al 1-800-222-1222.

Usar equipo de protección personal

- El personal debe usar cubrebocas en el establecimiento, excepto durante las comidas o en los descansos al aire libre. En caso de cubrebocas desechables, se debe usar uno nuevo por día. En caso de cubrebocas de tela, estos deben lavarse a diario.

No se deben colocar cubrebocas a los siguientes:

- **Bebés y niños menores de 2 años**
 - **Personas inconscientes o con problemas para respirar**
 - **Personas que tengan una discapacidad u otra condición que no les permita quitarse el cubrebocas sin ayuda**
 - **Personas que estén durmiendo**
- Los padres deben usar cubrebocas cuando recogen o dejan a los niños.
 - El personal debe utilizar guantes cuando cambia los pañales o cuando prepara los alimentos o los biberones.

Realizar una evaluación de síntomas en estudiantes y personal

Se recomienda a todos los establecimientos crear una lista de verificación diaria para la evaluación de los niños y el personal que incluya el control de temperatura, síntomas, exposición y revisión visual. El PDPH creó una [plantilla de muestra para la evaluación](#).

Las escuelas tienen las siguientes opciones en cuanto a protocolo de evaluación:

1. **Autoevaluación:** Los padres y el personal deben recibir instrucciones de realizar la autoevaluación en nombre de su hijo o para ellos mismos si es miembro del personal, en casa todos los días. Si la respuesta a alguna de las preguntas de la evaluación es afirmativa, no deben presentarse en el establecimiento.

Nota: si la transmisión comunitaria de la COVID-19 en Filadelfia aumenta, el PDPH puede exigirles a los establecimientos que cambien a una de las dos opciones de control de síntomas activos que se indican a continuación.

2. **Autoevaluación con informe:** Los padres y el personal deben completar una evaluación diaria (en papel, en una aplicación o en la web). Un miembro del personal designado del centro estará a cargo de supervisar las evaluaciones completadas todos los días y asegurarse de que quienes tengan un resultado positivo no ingresen al establecimiento.
3. **Autoevaluación en el establecimiento:** Un miembro del personal designado administrará las evaluaciones de todos los niños y el personal a diario a su llegada al establecimiento. Aquellos con resultado positivo no deberán ingresar al establecimiento.

Componentes de la evaluación

Temperatura: Si un niño o un miembro del personal tiene una temperatura de 100.4 o más, deberá quedarse en su casa. Se pueden considerar las siguientes opciones para el control de temperatura:

1. **Autoevaluación:** el personal se tomará la temperatura y los padres tomarán la temperatura de sus hijos en casa y permanecerán en su hogar si tienen fiebre.

2. Autoevaluación con informe: el personal se tomará la temperatura y los padres tomarán la temperatura de sus hijos en casa e informarán el valor en la plataforma de evaluación (en papel, en una aplicación o en la web) o en el establecimiento durante la evaluación diaria. No se les permitirá el ingreso al establecimiento si tienen fiebre.

3. En el establecimiento:

- el personal se tomará la temperatura y los padres tomarán la temperatura de sus hijos al llegar al establecimiento utilizando los termómetros desechables que allí se proporcionen (por ejemplo, los Tempa dot); O BIEN
- un miembro del personal designado que lleve un cubrebocas y guantes utilizará un termómetro de infrarrojos (temporal) para tomar la temperatura de todo el personal y niños. Los termómetros de infrarrojos deben limpiarse con un trapo con alcohol (o con alcohol isopropílico en un hisopo) después de ser utilizados con cada cliente. Se puede volver a usar el mismo trapo siempre y cuando se mantenga húmedo. El miembro del personal puede usar los mismos guantes siempre y cuando no tenga contacto físico con la persona a la que le esté tomando la temperatura.

Nota: no usar termómetros orales para tomar la temperatura en el establecimiento.

Síntomas: Si un niño o un miembro del personal presenta síntomas compatibles con los de la COVID-19, la persona debe regresar o quedarse en su casa.

- **La enfermedad con síntomas compatibles a los de la COVID-19 es aquella que presenta tos, falta de aire o 2 de los siguientes síntomas: fiebre, escalofríos, dolor muscular, dolor de garganta, pérdida reciente del gusto o del olfato.**

Revisión visual: Si un niño tiene signos de enfermedad, como mejillas sonrojadas, respiración rápida o dificultad para respirar (sin haber realizado actividad física recientemente), fatiga o irritabilidad extrema, tos o falta de aire, deberá quedarse en su casa.

Exposición: Si un miembro del personal o un niño estuvo expuesto a un caso confirmado de COVID-19 en los últimos 14 días, deberá regresar o quedarse en su casa.

[El PDPH desarrolló un modelo de carta](#) para entregar a los cuidadores en la que se les explica el motivo por el cual se envía al niño a su casa y los criterios para el regreso al establecimiento.

Plan por si alguien se enferma

- Los miembros del personal que presenten síntomas compatibles con los de la COVID-19 (tos, falta de aire o 2 de los siguientes síntomas: fiebre, escalofríos, dolor muscular, dolor de garganta, pérdida reciente del gusto o del olfato) deben volver a sus casas de inmediato. Si necesitan que alguien los recoja, deben esperar en una sala o área de aislamiento designada.
- Si los niños presentan síntomas, se los debe llevar a una sala de aislamiento designada mientras esperan a ser recogidos. El miembro del personal que espera con el niño debe usar un cubrebocas quirúrgico y guantes si debe sostener al niño.
- Si no se dispone de una sala separada, se debe designar un catre o cuna donde pueda estar a 6 pies de distancia de otros niños.
- [El PDPH desarrolló un modelo de carta](#) para entregar a los cuidadores en la que se les explica el motivo por el cual se envía al niño a su casa y los criterios para el regreso al establecimiento.
- Si un niño o un miembro del personal en un salón tiene una enfermedad con síntomas compatibles a los de la COVID-19:
 - Puede regresar al establecimiento en los siguientes casos:
 - » La persona da negativo en la prueba inicial de COVID-19 y cumple los criterios normales para regresar después de una enfermedad O Un clínico evaluó al niño y registró un diagnóstico alternativo O
 - » Para los niños que no se sometieron a una prueba de COVID-19: Se cumplen todas estas condiciones:
 1. Transcurrieron al menos 10 días desde la aparición de los síntomas Y
 2. Ya no tiene fiebre tras tomar medicamentos para este síntoma durante 3 días Y
 3. Los síntomas están mejorando

Nota: no será necesario repetir la prueba de COVID-19 para regresar al centro.

- Si un niño o un miembro del personal tiene un diagnóstico confirmado de COVID-19:
 - Llamar al Departamento de Salud Pública de Filadelfia al 215-685-5488 para obtener instrucciones adicionales.
 - Todos los niños y el personal de la misma clase o personas con quienes se haya mantenido un contacto cercano (definido como más de 10 minutos de interacción a menos de 6 pies de distancia) deberán permanecer en cuarentena en su casa durante 14 días. Cualquier persona que desarrolle síntomas durante ese tiempo deberá ponerse en contacto con su proveedor de atención médica para solicitar una prueba.
 - Según la [orientación del PDPH](#), las personas con resultados positivos para la prueba de COVID-19 deben permanecer en su casa hasta que se cumplan todas estas condiciones:
 1. Transcurrieron al menos 10 días desde la aparición de los síntomas Y
 2. Ya no tienen fiebre tras tomar medicamentos para este síntoma durante 3 días Y
 3. Los síntomas están mejorando

Nota: NO es necesario que la persona que recibe un resultado positivo repita la prueba de COVID-19 o presente una nota del médico para regresar al centro.

- Limpieza y desinfección después de un caso de COVID-19 o de una enfermedad con síntomas compatibles a los de la COVID-19:
 - Cerrar las áreas en las que estuvo la persona enferma.
 - Abrir las puertas y las ventanas para permitir la circulación de aire.
 - Limpiar y desinfectar todas las áreas en las que estuvo la persona enferma, como salones, oficinas, baños y áreas comunes.
 - Limpiar y desinfectar las superficies de la sala de aislamiento o área del salón donde estuvo la persona enferma después de que se haya ido a su casa.

Instar al personal y a los padres a que hablen con sus proveedores de atención médica y con los de sus hijos, según corresponda, acerca de los factores de riesgo individuales de la COVID-19 y los riesgos de ir a una guardería.

Asegurarse de que el establecimiento cuente con información de contacto actualizada de todo el personal y las familias y pueda comunicar datos rápidamente.

Si cree que hubo un caso de COVID-19 en la guardería (niño o personal), llame al Departamento de Salud Pública de Filadelfia al 215-685-5488 para obtener instrucciones adicionales. El Departamento hablará con usted sobre la administración del establecimiento.

Recursos adicionales

- [Modelo de evaluación de síntomas diaria.](#)
- [Modelo de carta para padres/cuidadores si el niño tiene síntomas y es enviado a su casa.](#)
- [Modelo de consenso para que los padres/cuidadores firmen en la reapertura que indica que se comprometen a seguir las nuevas pautas sanitarias y de seguridad del centro.](#)